

2018

**CHAPTER 16**

**CHAPITRE 16**

**Appropriations Act  
2018-2019**

**Loi de 2018-2019 portant  
affectation de crédits**

*Assented to March 16, 2018*

*Sanctionnée le 16 mars 2018*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$8,681,493,000 to be applied towards defraying the several charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from April 1, 2018, to March 31, 2019, as set out in the Schedule that follows, and the sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set out in the Main Estimates and the Capital Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, upon which documents the Schedule is based.

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total 8 681 493 000 \$ qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses des services publics du 1<sup>er</sup> avril 2018 au 31 mars 2019, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité avec les crédits figurant au Budget principal et au Budget de capital de l'exercice financier se terminant le 31 mars 2019, documents sur lesquels est basée l'annexe.



**CAPITAL ACCOUNT**

Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries. . . . .	\$1,000,000
Department of Education and Early Childhood Development. . . . .	\$2,055,000
Department of Energy and Resource Development. . . . .	\$4,050,000
Department of Environment and Local Government. . . . .	\$1,000,000
Department of Health. . . . .	\$15,000,000
Department of Post-Secondary Education, Training and Labour. . . . .	\$2,000,000
Regional Development Corporation. . . .	\$77,455,000
Department of Social Development. . . .	\$12,000,000
Department of Tourism, Heritage and Culture. . . . .	\$12,590,000
Department of Transportation and Infrastructure. . . . .	\$688,150,000
Total Capital Account. . . . .	\$815,300,000

**LOANS AND ADVANCES**

Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries. . . . .	\$11,100,000
Opportunities New Brunswick. . . . .	\$60,000,000
Department of Post-Secondary Education, Training and Labour. . . . .	\$62,900,000
Regional Development Corporation. . . .	\$6,000,000
Department of Social Development. . . .	\$3,224,000
Total Loans and Advances. . . . .	\$143,224,000

Grand Total – Main Estimates and  
Capital Estimates for the  
fiscal year ending March 31, 2019,  
not otherwise provided for. . . . . \$8,681,493,000

**COMPTE DE CAPITAL**

Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches. . . . .	1 000 000 \$
Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance. . . . .	2 055 000 \$
Ministère du Développement de l'énergie et des ressources. . . . .	4 050 000 \$
Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux. . . . .	1 000 000 \$
Ministère de la Santé. . . . .	15 000 000 \$
Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail. . . . .	2 000 000 \$
Société de développement régional. . . .	77 455 000 \$
Ministère du Développement social. . . .	12 000 000 \$
Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture. . . . .	12 590 000 \$
Ministère des Transports et de l'Infrastructure. . . . .	688 150 000 \$
Total du compte de capital. . . . .	815 300 000 \$

**PRÊTS ET AVANCES**

Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches. . . . .	11 100 000 \$
Opportunités Nouveau-Brunswick. . . .	60 000 000 \$
Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail. . . . .	62 900 000 \$
Société de développement régional. . . .	6 000 000 \$
Ministère du Développement social. . . .	3 224 000 \$
Total des prêts et avances. . . . .	143 224 000 \$

Total général – Budget principal et  
Budget de capital de l'exercice  
financier se terminant  
le 31 mars 2019 (charges et  
dépenses auxquelles il n'est  
pas autrement pourvu). . . . . 8 681 493 000 \$